

GRADIA

- EN** LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAYS AND VENEERS
- DE** LICHTHÄRTENDER KUNSTSTOFF ZUR HERSTELLUNG VON INLAYS, ONLAYS, KRONEN UND VENEERS, UND FÜR VERBLENDUNGEN VON KRONEN UND BRÜCKEN
- FR** COMPOSITE DE LABORATOIRE PHOTOPOLYMERISABLE POUR COURONNES & BRIDGES, INLAYS ET FACETTES
- IT** COMPOSITO FOTOPOLIMERIZZANTE PER CORONE, PONTI, INLAY E VENEER
- ES** COMPOSITE FOTOPOLIMERIZABLE PARA CORONAS Y PUENTES, INCRUSTACIONES Y CARILLAS
- NL** LICHTUITHARDEND COMPOSIT VOOR KRONEN, BRUGGEN, INLAYS EN VENEERS
- DA** LYSPOLYMERISERENDE KOMPOSITMATERIALE TIL KRONER & BROER, INDLÆG OG FASADER
- SV** LJUSPOLYMERISERANDE KOMPOSITMATERIAL FÖR KRON & BROTERAPI, INLÄGG OCH FASADER
- PT** COMPÓSITO FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA COROAS & PONTES, INLAYS e FACETAS
- EL** ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΡΗΤΙΝΗ ΓΙΑ ΣΤΕΦΑΝΕΣ & ΓΕΦΥΡΕΣ, ΕΝΘΕΤΑ και ΟΨΕΙΣ

CE 0086

GC

MANUFACTURED by
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

 EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

13007445
210231DK

GC

GRADIA

Prior to use, carefully read the instructions for use. **EN**

LIGHT-CURED COMPOSITE FOR CROWN & BRIDGE, INLAYS AND VENEERS

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS

1. Crown and Bridgework (with metal backing)
2. Metal free restorations: Jacket Crowns, Inlays, Onlays, Laminated Veneers
3. Implant superstructures

CONTRAINdicATIONS

1. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.
2. In case of malocclusion, bruxism or clenching.

DIRECTIONS FOR USE

I. BUILDING UP PROCEDURE

A. Anterior / Posterior Veneer Crown (with metal backing)

1. Production of Metal Framework
 - a) Wax-up framework conventionally, occlusal surface should have a minimum of 1 mm thickness. Areas being covered by resin should have GC RETENTION BEADS II SSS added.
 - b) Sprue, invest, cast. Remove retainers in 0.5 mm width around the marginal veneer surface.
 - c) Clean and sandblast with 50 micron aluminum oxide.
 - d) Dry and clean with air gun. Do not clean with steam.
 - e) Immediately apply, with the brush, a coat of GC METALPRIMER II to retention areas. Allow to dry.
2. Build up Veneer
 - a) Using the flat brush, immediately apply a layer of FOUNDATION OPAQUE (FO) over retention area (s). Light cure for 1 minute with GC LABOLIGHT LV-III.
Note: For irradiation time by the GC visible light curing unit, refer to the chart given below.
 - b) Using the round brush, apply MARGIN OPAQUE (MO) in 1 mm width along the cervical line. Light cure for 1 minute.
 - c) Using the flat brush, apply two thin layers of OPAQUE (O) to the entire surface. Light cure each layer for 1 minute.
 - d) Progressively apply OPAQUS DENTIN (OD) as a cervical color in 2-3 mm width around the cervical area. Light cure for 3 seconds.
Note: In case of the crown with metal backing on the incisal edge, apply INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) along the incisal edge before applying OPAQUS DENTIN (OD). Light cure for 30 seconds.
 - e) Apply DENTIN (D), building up to the desired thickness. Light cure for 30 seconds. Use MAMELON STAIN (MS) or INTENSIVE COLOR (IC7) as required, and light cure for 30 seconds.
 - f) Apply ENAMEL (E) or FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressively from the incisal edge. Create a mamelon effect as required. Light cure for 30 seconds.
If desired, CERVICAL TRANSLUCENT (CT) can be applied to the cervical area, ENAMEL INTENSIVE (EI) to the incisal edge, HALO ENAMEL (HE) to the proximal surface. Light cure each layer for 30 seconds.
Note: FLOWABLE COMPOSITE should be covered by a layer of other pastes such as ENAMEL or ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Coat the resin surface with GRADIA AIR BARRIER to ensure full polymerization of the surface and to avoid the oxygen inhibited layer.
 - h) Finally, light cure with the GC LABOLIGHT LV-III for 3 minutes. After light curing, remove the AIR BARRIER with water.
 - i) Grind & polish in usual manner. High-glaze finishing using GRADIA DIAPOLISHER on a felt wheel or leather buffing.
Note: For details of layering technique, refer to the GRADIA User's Manual.

B. Anterior or Posterior Jacket Crown (metal free)

1. Preparation of the working stone model
 - a) Prepare the stone die in usual manner.
 - b) Apply GRADIA DIE-HARDNER to the die stone surface.
 - c) Block out undercuts with wax.
 - d) Apply a layer of paraffin wax as die spacer as required.
 - e) Apply a thin layer of GRADIA SEPARATOR, a resin composite separator.
2. Special pre-cure treatment
 - a) In case of a metal core, apply first a thin layer of MARGIN OPAQUE (MO) or OPAQUE (O). Light cure for 1 minute.
 - b) In case of a vital abutment tooth, apply first a thin layer of INTENSIVE COLOR (IC0). Light cure for 30 seconds.
3. Build up of Crown
 - a) Apply a layer of OPAQUE (O) to the labial surface of the die and MARGIN OPAQUE (MO) to the lingual surface. Light cure each layer for 1 minute.
 - b) Apply SHOULDER DENTIN (SD) or DENTIN (one shade number just above the crown shade) in the cervical area. Light cure for 30 seconds.
 - c) For following build up on the labial surface, see instructions BUILDING UP PROCEDURE A. (Section 2. d-f) above.
 - d) For building up on the lingual surface, apply MAMELON STAIN (MS) to prevent the die from shining through the resin surface. Light cure for 30 seconds.
 - e) Apply OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) in the cervical area to cover 1/3 of the crown. Light cure for 30 seconds.
 - f) Progressively apply HALO ENAMEL (HE) from the incisal edge toward the cervical area. Also apply HALO ENAMEL (HE) to the proximal surface.
 - g) Continue BUILDING UP PROCEDURE A. (Section 2. g-i).
Note: For details of layering technique, refer to the GRADIA User's Manual.

C. Posterior Inlay

1. Preparation of the working stone model
Follow the instructions Preparation of the working stone model (B. Section 1. a-e) above.
2. Special pre-cure treatment
Apply first a thin layer of INTENSIVE COLOR (IC0) to the cavity floor. Light cure for 30 seconds.
3. Build up of Inlay
 - a) Build up CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (highly translucent) as a dentin color in order to retain the natural tooth color. Light cure for 30 seconds.
Note: In the case of a stained tooth, it is recommended to first apply OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) or OPAQUS DENTIN (OD) to the cavity floor. Light cure for O and MO for 1 minute or OD for 30 seconds.
 - b) Build up ENAMEL INTENSIVE (EI) or ENAMEL (E), shape and contour. Light cure for 30 seconds.
 - c) Continue BUILDING UP PROCEDURE A. (Section 2. g-i) above.
Note: For details of layering technique, refer to the GRADIA User's Manual.

II. ADDITIONAL APPLICATION AND REPAIR

1. Roughen the resin surface using a carbide bur.
2. Apply a thin layer of GC COMPOSITE PRIMER to improve adhesion. Light cure for 1 minute with the GC LABOLIGHT LV-III.
3. Apply ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. as required.

4. Coat the added resin surface with GRADIA AIR BARRIER.
5. Light cure for 3 minutes.

SHADE COMBINATION CHART

Refer to the chart included in MASTER SET (in 10 shades) and STANDARD SET (in 6 shades).

IRRADIATION TIME

Light curing unit	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Pre-cure	Final cure	Pre-cure	Final cure
Paste				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain, Flowable Composite	30 sec.	—	10 sec.*	—

* For one surface of a single crown

STORAGE

Store in a cool place away from direct sunlight. (Shelf life: 2 years from the date of manufacture)

PACKAGES

1. Set Packages
 - 1) MASTER SET (10 shades-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 syringes with accessories
 - 2) STANDARD SET (6 shades-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 syringes with accessories
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 shades), 11 syringes
2. Refill Packages
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL syringe (in 1 shade)
 - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL syringe (in 1 shade)
 - 3) OPAQUE, 2.4mL syringe (in 22 shades)
 - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL syringe (in 3 shades)
 - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL syringe (in 15 shades)
 - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL syringe (in 6 shades)
 - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL syringe (in 23 shades)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL syringe (in 6 shades)
 - 9) DENTIN, 2.9mL syringe (in 23 shades)
 - 10) ENAMEL, 2.9mL syringe (in 5 shades)
 - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL syringe (in 1 shade)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL syringe (in 3 shades)
 - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL syringe (in 2 shades)
 - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL syringe (in 5 shades)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL syringe (in 3 shades)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL syringe (in 2 shades)
3. Accessories
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (solid) 8 g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER
 - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12pieces)

CAUTION

1. In case of contact with oral tissues or skin, immediately remove with cotton. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR and GRADIA DIE-HARDNER are flammable. Do not use near naked flame. Keep away from sources of ignition. Keep away from direct sunlight.
4. After dispensing, use immediately and replace syringe or bottle caps.
5. When adjusting or polishing the veneer surface, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust.

Last revised : 09/2012

LICHTHÄRTENDER KUNSTSTOFF ZUR HERSTELLUNG VON INLAYS, ONLAYS, KRONEN UND VENEERS, UND FÜR VERBLENDUNGEN VON KRONEN UND BRÜCKEN

Nur von zahntechnischem/zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche verwenden.

ANWENDUNGSBEREICHE

1. Verblendungen von Kronen und Brücken aus Metall
2. Metallfreie Restaurationen: Jacketkronen, Inlays, Onlays und Veneers
3. Implantat-Suprastrukturen

GEGENANZEIGEN

1. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.
2. In Fällen von Malokklusion und Bruxismus.

GEBRAUCHSANWEISUNG

I. HERSTELLUNG

A. Verblendungen von Front / Seitenzähnen aus Metall

1. Herstellung des Metallgerüsts
 - a) Wachsgerst in gewohnter Weise erstellen, okklusale Verblendstärke sollte mindestens 1mm betragen. Auf die zu verblendenden Flächen GC RETENTION BEADS II SSS streuen.
 - b) Anstiften, einbetten, gießen. Retentionsperlen 0.5mm vom Rand der Verblendung wegschleifen.
 - c) Reinigen und sandstrahlen mit 50 µm Aluminiumoxid.
 - d) Mit Luftpistole reinigen, keinen Dampf verwenden.
 - e) Sofort GC METALPRIMER II mit einem Pinsel auf die zu verblendenden Flächen auftragen. Trocknen lassen.
2. Aufbau der Verblendung
 - a) Anschließend mit einem flachen Pinsel eine Schicht FOUNDATION OPAQUE (FO) auf den Retentionsbereich auftragen. Für 1 Minute mit GC LABOLIGHT LV-III lichthärten.
Beachte: Für die Bestrahlungszeit mit dem GC- Lichthärtegerät nach untenstehender Tabelle verfahren.
 - b) Mit einem runden Pinsel MARGIN OPAQUE (MO) in 1 mm Breite entlang der zervikalen Linie auftragen. 1 Minute lichthärten.
 - c) Mit einem flachen Pinsel zwei dünne Schichten OPAQUE (O) auf die gesamte Verblendfläche auftragen. Jede Schicht für 1 Minute lichthärten.
 - d) Schrittweise OPAQUS DENTIN (OD) als Zervikalfarbe in 2-3 mm Breite entlang des zervikalen Bereiches auftragen. Für 30 Sekunden lichthärten.
Beachte: Bei Verblenkronen mit inzisaler Kante, INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) entlang der inzisalen Kante vor dem OPAQUS DENTIN (OD) auftragen. Für 30 Sekunden lichthärten.
 - e) DENTIN (D) in der gewünschten Stärke aufbauen. Für 30 Sekunden lichthärten. Falls erforderlich MAMELON STAIN (MS) oder INTENSIVE COLOR (IC7) auftragen und für 30 Sekunden lichthärten.
 - f) ENAMEL (E) oder FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) schrittweise von der inzisalen Kante her auftragen. Falls erforderlich einen Mameloneffekt kreieren. Für 30 Sekunden lichthärten.
Bei Bedarf kann CERVICAL TRANSLUCENT (CT) auf die zervikalen Bereiche, ENAMEL INTENSIVE (EI) auf die inzisalen Kanten und HALO ENAMEL (HE) auf die proximalen Flächen aufgetragen werden. Jede Schicht für 30 Sekunden lichthärten.
Anm.: FLOWABLE COMPOSITE mit anderen Kompositen wie ENAMEL oder ENAMEL INTENSIVE bedecken.
 - g) Die Kunststoffoberfläche mit GRADIA AIR BARRIER bedecken, um eine totale Polymerisation der Oberfläche sicherzustellen und eine Inhibitionsschicht zu vermeiden.
 - h) Abschließend mit GC LABOLIGHT LV-III für 3 Minuten lichthärten. Nach der Lichthärtung GRADIA AIR BARRIER mit Wasser entfernen.
 - i) Ausarbeiten und Polieren in gewohnter Weise. Hochglanz erzielt man mit GRADIA DIAPOLISHER auf einem Filzrad oder einer Lederschwabbel.
Beachte: Für eine detailliertere Beschreibung der Schichttechnik wird auf das GRADIA-Anwenderhandbuch verwiesen.

B. Front oder Seitenzahn-Jacketkronen (metallfrei)

1. Vorbereiten des Arbeitsmodelles
 - a) Bearbeiten des Gipsstumpfes in gewohnter Weise.
 - b) GRADIA DIE-HARDNER auf die Gipsoberfläche applizieren.
 - c) Unterschnitte mit Wachs ausblocken.
 - d) Falls erforderlich, eine Schicht Paraffinwachs als Platzhalter auftragen.
 - e) Eine Schicht GRADIA SEPARATOR als Kunststoffisolierung auftragen.
2. Spezielle Vorbehandlung
 - a) Bei einem Stiffaufbau aus Metall zuerst eine dünne Schicht MARGIN OPAQUE (MO) oder OPAQUE (O) auftragen. Für 1 Minute lichthärten.
 - b) Bei einem vitalen Zahnstumpf zuerst eine dünne Schicht INTENSIVE COLOR (IC0) auf den Gipsstumpf auftragen. Für 30 Sekunden lichthärten.
3. Kronenaufbau
 - a) Je eine Schicht OPAQUE (O) auf die labiale und MARGIN OPAQUE (MO) auf die linguale Oberfläche des Gipses auftragen. Jede Schicht für 1 Minute lichthärten.
 - b) SHOULDER DENTIN (SD) oder DENTIN (eine Farbnummer unter der Kronenfarbe) auf die zervikalen Bereiche auftragen. Für 30 Sekunden lichthärten.
 - c) Für den folgenden Aufbau der labialen Fläche, siehe oben Punkt A. (2. d-f).
 - d) Zum Aufbau der lingualen Fläche MAMELON STAIN (MS) applizieren, um zu verhindern, daß der Gips durch die Kunststoffoberfläche durchscheint. Für 30 Sekunden lichthärten.
 - e) Auf 1/3 der Krone im zervikalen Bereich OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) applizieren. Für 30 Sekunden lichthärten.
 - f) Schrittweise HALO ENAMEL (HE) von der inzisalen Kante zum zervikalen Bereich auftragen. Ebenso HALO ENAMEL (HE) auf die proximale Fläche auftragen.
 - g) Fortfahren mit Punkt A. (2. g-i) oben.
Beachte: Für eine detailliertere Beschreibung der Schichttechnik wird auf das GRADIA- Anwenderhandbuch verwiesen.

C. Seitenzahn-Inlay

1. Vorbereiten des Arbeitsmodelles
Siehe: Vorbereiten des Arbeitsmodelles. (Punkt B. 1. a-e) oben.
2. Spezielle Vorbehandlung
Zuerst eine dünne Schicht INTENSIVE COLOR (IC0) auf den Kavitätenboden applizieren. Für 30 Sekunden lichthärten.
3. Aufbau des Inlays
 - a) CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (hochtransluzent) als Dentinfarbe aufbauen, um die natürliche Zahnfarbe zu behalten. Für 30 Sekunden lichthärten.
Beachte: Es wird empfohlen, bei verfärbten Zähnen zuerst OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) oder OPAQUS DENTIN (OD) auf den Kavitätenboden zu applizieren. O und MO für 1 Minute oder OD für 30 Sekunden lichthärten.
 - b) ENAMEL INTENSIVE (EI) oder ENAMEL (E) aufbauen, formen und kontourieren. Für 30 Sekunden lichthärten.

c) Fortfahren mit Punkt A. (2. g-i) oben.

Beachte: Für eine detailliertere Beschreibung der Schichttechnik wird auf das GRADIA-Anwenderhandbuch verwiesen.

II. ZUSÄTZLICHE ANWENDUNG UND REPARATUR

1. Die Kunststoffoberfläche mit einer Fräse anrauen..
2. Eine dünne Schicht GC COMPOSITE PRIMER zur Verbesserung der Haftung applizieren. Für 1 Minute mit GC LABOLIGHT LV-III lichthärten.
3. Wenn nötig, ENAMEL, TRANSLUCENT, usw. applizieren.
4. Den hinzugefügten Kunststoff mit GRADIA AIR BARRIER abdecken.
5. Für 3 Minuten lichthärten.

FARBKOMBINATIONSTAFEL

Bezugnehmend auf die Tabelle im MASTER SET (mit 10 Farben) und STANDARD SET (mit 6 Farben).

BESTRAHLUNGSZEIT

Lichthärtegerät	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Vorpol.	Endpol.	Vorpol.	Endpol.
Paste				
Foundation Opaque Opaque Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin Opacus Dentin Opacus Dentin Intensive Shoulder Dentin Enamel Enamel Intensive Halo Enamel Pearl Enamel Translucent Cervical Translucent	30 sek.	3 min.	10 sek. *	—
Intensive Colour Mamelon Stain Flowable Composite	30 sek.	—	10 sek. *	—

* Für jede Oberfläche einer einzelnen Krone.

LAGERUNG

An einem trockenen Ort, abseits von direkter Sonneneinstrahlung, aufbewahren. (Haltbarkeit: zwei Jahre ab Produktionsdatum)

HANDELSFORMEN

1. Sortimente
 - 1) MASTER SET (10 Farben-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 Spritzen mit Zubehör
 - 2) STANDARD SET (6 Farben-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 Spritzen mit Zubehör
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 Farben), 11 Spritzen
2. Nachfüllpackungen
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL Spritze (1 Farbe)
 - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL Spritze (1 Farbe)
 - 3) OPAQUE, 2.4mL Spritze (22 Farben)
 - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL Spritze (3 Farben)
 - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL Spritze (15 Farben)
 - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL Spritze (6 Farben)
 - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL Spritze (23 Farben)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL Spritze (6 Farben)
 - 9) DENTIN, 2.9mL Spritze (23 Farben)
 - 10) ENAMEL, 2.9mL Spritze (5 Farben)
 - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL Spritze (1 Farbe)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL Spritze (3 Farben)
 - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL Spritze (2 Farben)
 - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL Spritze (5 Farben)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL Spritze (3 Farben)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL Spritze (2 Farben)
3. Zubehör
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (Dose 8g)
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER
 - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12 Stück)

ACHTUNG

1. Bei Kontakt mit Haut oder Schleimhaut, sofort mit einem Tuch entfernen. Mit Wasser abspülen.
2. Bei Augenkontakt, mit Wasser ausspülen und Arzt aufsuchen.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR und GRADIA DIE-HARDNER sind leicht entzündlich. Nicht in der Nähe einer offenen Flamme verwenden. Von Selbstentzündungsquellen fernhalten. Von direktem Sonnenlicht fernhalten.
4. Material nach Entnahme sofort verwenden, und Spritze oder Flasche sofort wieder verschließen.
5. Beim Ausarbeiten oder Polieren des Kunststoffes eine Staubabsaugvorrichtung verwenden und zur Vermeidung des Einatmens von Staub Staubschutzmaske tragen.

Zuletzt aktualisiert : 09/2012

Ne doit être utilisé que par un professionnel de l'Art Dentaire, dans les indications mentionnées.

INDICATIONS

1. Couronnes et Bridges (sur métal)
2. Restaurations sans métal: Couronnes jackets, Inlays, Onlays, Facettes
3. Suprastructures sur implants

CONTRE-INDICATIONS

1. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.
2. Dans les cas de mauvaise occlusion, bruxisme ou dents serrées (hyper tonicité musculaire en intercuspidie).

MODE D'EMPLOI

I. PROCEDURES DE MONTAGE

A. Couronne sur chape métallique antérieure / postérieure

1. Fabrication de la chape métallique
 - a) Effectuer le wax-up de manière conventionnelle, une surface occlusale devant avoir une épaisseur minimale d'1 mm. Les zones qui recevront le composite devront être recouvertes de perles de rétentions (GC RETENTION BEADS II SSS).
 - b) Placer les tiges de coulées, mettre en revêtement, couler. Retirer les perles de rétention sur une hauteur de 0.5 mm au dessus de la limite cervicale de la couronne.
 - c) Nettoyer et sabler avec de l'oxyde d'alumine à 50 microns.
 - d) Sécher à l'air. Ne pas utiliser de vapeur.
 - e) Appliquer immédiatement au pinceau une couche de GC METALPRIMER II sur les zones marginales. Laisser sécher.
2. Montage du composite
 - a) Avec un pinceau plat, appliquer immédiatement une couche de FOUNDATION OPAQUE (FO) sur la partie à recouvrir. Photopolymériser 1 minute dans le GC LABOLIGHT LV-III.
Note: Pour le temps d'irradiation dans le four GC à lumière visible, se référer au tableau ci-après.
 - b) Avec le pinceau rond, appliquer le MARGIN OPAQUE (MO) sur 1 mm de largeur, sur toute la limite cervicale. Photopolymériser pendant 1 minute.
 - c) Avec le pinceau plat, appliquer deux fines couches de OPAQUE (O) sur toute la surface. Photopolymériser chaque couche pendant 1 minute.
 - d) Appliquer OPAQUE DENTIN (OD) progressivement sur le pourtour cervical sur une hauteur de 2-3 mm. Photopolymériser pendant 30 secondes.
Note: Dans le cas d'une couronne avec le bord incisal libre, appliquer INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) sur le bord incisal avant d'appliquer OPAQUE DENTIN (OD). Photopolymériser pendant 30 secondes.
 - e) Appliquer la DENTIN (D), en réalisant l'épaisseur désirée. Photopolymériser pendant 30 secondes. Utiliser le MAMELON STAIN (MS) ou INTENSIVE COLOR (IC7) selon besoins, et photopolymériser pendant 30 secondes.
 - f) Appliquer progressivement l'ENAMEL (E) ou FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) en partant du bord incisal. Créer l'effet mamelon selon besoins. Photopolymériser pendant 30 secondes.
Si nécessaire, le CERVICAL TRANSLUCENT (CT) peut être appliqué sur la zone cervicale, ENAMEL INTENSIVE (EI) sur le bord incisal, HALO ENAMEL (HE) sur les faces proximales. Photopolymériser chaque couche pendant 30 secondes.
Note: Le FLOWABLE COMPOSITE devrait être recouvert d'une couche d'autres masses telles que l'ENAMEL ou l'ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Recouvrir la surface du composite avec GRADIA AIR BARRIER (gel) pour assurer une polymérisation complète de la zone afin d'éliminer la couche inhibée.
 - h) Effectuer une photopolymérisation finale pendant 3 minutes dans le GC LABOLIGHT LV-III. Après photopolymérisation, éliminer GC GRADIA AIR BARRIER à l'eau.
 - i) Finir & polir de manière usuelle. Le brillantage final se fera en utilisant GRADIA DIAPOLISHER sur un feutre ou une peau de chamois.
Note: Pour le détail du montage par couches, se référer au Manuel d'utilisation de GRADIA.

B. Couronne jacket Antérieure ou Postérieure (sans métal)

1. Préparation du maître modèle en plâtre
 - a) Préparer les dies en plâtre de manière traditionnelle.
 - b) Appliquer le durcisseur GRADIA DIE-HARDNER sur toute la surface du die en plâtre.
 - c) Eliminer les contre-dépouilles avec de la cire.
 - d) Appliquer une couche de cire comme espaceur selon les besoins.
 - e) Appliquer une fine couche de GRADIA SEPARATOR.
2. Traitement spécial de pré-polymérisation
 - a) Dans le cas de faux moignon métallique, appliquer au préalable une couche fine de MARGIN OPAQUE (MO) ou d'OPAQUE (O) directement sur le GRADIA SEPARATOR. Photopolymériser pendant 1 minute.
 - b) Dans le cas d'un moignon de dent vivante, appliquer d'abord une fine couche d' INTENSIVE COLOR (IC0). Photopolymériser pendant 30 secondes.
3. Montage de la couronne
 - a) Appliquer une couche d'OPAQUE (O) sur la surface vestibulaire du die et de MARGIN OPAQUE (MO) sur la surface linguale. Photopolymériser chaque couche pendant 1 minute.
 - b) Appliquer SHOULDER DENTIN (SD = Masse d'épaulement) ou DENTIN (une nuance plus foncée que la teinte de la couronne) sur la zone cervicale. Photopolymériser pendant 30 secondes.
 - c) Pour la suite du montage de la face vestibulaire, voir les instructions dans le mode de montage Chapitre A. (Section 2. d-f) ci-dessus.
 - d) Pour le montage de la surface linguale, appliquer MAMELON STAIN (MS) pour éviter au die de transparaître à travers la surface du composite. Photopolymériser pendant 30 secondes.
 - e) Appliquer OPAQUE DENTIN INTENSIVE (ODI) sur la zone cervicale jusqu'au 1/3 de la couronne. Photopolymériser pendant 30 secondes.
 - f) Appliquer progressivement HALO ENAMEL (HE) du bord incisal vers la zone cervicale. Appliquer également HALO ENAMEL (HE) sur les faces proximales.
 - g) Continuer la PROCEDURE DE MONTAGE telle qu'en A. (Section 2. g-i).
Note: Pour le détail du montage par couches, se référer au Manuel d'utilisation de GRADIA.

C. Inlays postérieurs

1. Préparation du maître modèle en plâtre. Suivre les instructions du chapitre B (Section 1. a-e) ci-dessus.
2. Traitement spécial de pré-polymérisation. Appliquer d'abord une fine couche d'INTENSIVE COLOR (IC0) au fond de la cavité. Photopolymériser pendant 30 secondes.
3. Montage de l'inlay
 - a) Monter le CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (haute transparence) comme une couleur dentine de manière à reproduire la teinte naturelle de la dent. Photopolymériser pendant 30 secondes.
Note: Dans le cas de dents présentant une coloration disgracieuse, il est recommandé d'appliquer d'abord l'OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) ou OPAQUE DENTIN (OD) au fond de la cavité. Photopolymériser O and MO pendant 1 minute ou OD pendant 30 secondes.

b) Monter ENAMEL INTENSIVE (EI) ou ENAMEL (E), former et contourer. Photopolymériser pendant 30 secondes.

c) Continuer le montage suivant le chapitre A. (Section 2. g-i) ci-dessus.

Note: Pour le détail du montage par couches, se référer au Manuel de l'utilisateur GRADIA.

II. RAJOUTS OU REPARATIONS

1. Dépouler la surface de la résine avec une fraise au carbure de tungstène.
2. Appliquer une fine couche de GC COMPOSITE PRIMER pour améliorer l'adhésion. Photopolymériser pendant 1 minute dans le GC LABOLIGHT LV-III.
3. Appliquer ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. selon besoin.
4. Recouvrir la surface du composite avec GRADIA AIR BARRIER (gel).
5. Photopolymériser pendant 3 minutes.

TABLEAU DE CORRESPONDANCE DES TEINTES

Se référer au tableau joint au MASTER SET (10 teintes) et au STANDARD SET (6 teintes).

TEMPS D'IRRADIATION

Pâte	Type d'unité de polymérisation	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT S-I	
		Pré-polymérisation	Polymérisation finale	Pré-polymérisation	Polymérisation finale
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque		1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent		30 sec.	3 min.	10 sec.	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite		30 sec.	—	10 sec.	—

* Pour chaque face d'une couronne unitaire.

CONSERVATION

Stocker dans un endroit frais, non exposé directement à la lumière. (Péremption: 2 ans à compter de la date de fabrication)

CONDITIONNEMENTS

1. Coffrets
 - 1) MASTER SET (10 teintes-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 seringues avec accessoires
 - 2) STANDARD SET (6 teintes-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 seringues avec accessoires
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 teintes), 11 seringues
2. Recharges
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, seringue de 2.4mL (en 1 teinte)
 - 2) MARGIN OPAQUE, seringue de 2.4mL (en 1 teinte)
 - 3) OPAQUE, seringue de 2.4mL (en 22 teintes)
 - 4) MAMELON STAIN, seringue de 2.4mL (en 3 teintes)
 - 5) INTENSIVE COLOR, seringue de 2.4mL (en 15 teintes)
 - 6) SHOULDER DENTIN, seringue de 2.9mL (en 6 teintes)
 - 7) OPAQUE DENTIN, seringue de 2.9mL (en 23 teintes)
 - 8) OPAQUE DENTIN INTENSIVE, seringue de 2.9mL (en 6 teintes)
 - 9) DENTIN, seringue de 2.9mL (en 23 teintes)
 - 10) ENAMEL, seringue de 2.9mL (en 5 teintes)
 - 11) HALO ENAMEL, seringue de 2.9mL (en 1 teinte)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, seringue de 2.9mL (3 teintes)
 - 13) PEARL ENAMEL, seringue de 2.9mL (2 teintes)
 - 14) TRANSLUCENT, seringue de 2.9mL (5 teintes)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, seringue de 2.9mL (3 teintes)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, seringue de 2.9mL (2 teintes)
3. Accessoires
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (solide) 8 g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) PISTON PLUNGER
 - 8) SUPPORT TEINTIER (BLOC AVEC BARETTE POUR TEINTIER)
 - 9) BLOC DE MONTAGE
 - 10) 12 BARETTES

Dernière mise à jour : 09/2012

COMPOSITO FOTOPOLIMERIZZANTE PER CORONE, PONTI, INLAY E VENEER

Prodotto dentale per uso esclusivamente professionale nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI

1. Corone e ponti (con supporto metallico)
2. Ricostruzioni senza metallo: corone a giacca, inlay, onlay, veneer
3. Sovrastrutture su impianti

CONTROINDICAZIONI

1. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
2. Casi di malocclusione, bruxismo o chiusura contratta

ISTRUZIONI PER L'USO

I. PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE

A. Corone veneer anteriori e posteriori (con supporto metallico)

1. Costruzione della struttura metallica
 - a) Eseguire la ceratura della struttura nella maniera consueta. La superficie occlusale deve avere uno spessore minimo di 1 mm. Applicare le GC RETENTION BEADS II SSS sulle aree da ricoprire in resina.
 - b) Mettere i perni di colata, rivestire, fondere. Eliminare le sferette di ritenzione per una larghezza di 0,5 mm intorno alla superficie marginale della veneer.
 - c) Pulire e sabbare con ossido di alluminio da 50 micron.
 - d) Asciugare e pulire con getto d'aria. Non utilizzare vapore per pulire.
 - e) Applicare immediatamente (con il pennello) uno strato di GC METALPRIMER II sulle aree di ritenzione. Lasciar asciugare.
2. Stratificazione della veneer
 - a) Utilizzando il pennello piatto, applicare immediatamente uno strato di FOUNDATION OPAQUE (FO) sulle aree di ritenzione. Fotopolimerizzare per 1 minuto con GC LABOLIGHT LV-III.
Nota: Consultare il grafico qui allegato per conoscere i tempi di irraggiamento del fotopolimerizzatore GC a luce visibile.
 - b) Utilizzando un pennello tondo, applicare MARGIN OPAQUE (MO) per una larghezza di 1 mm lungo la linea cervicale. Fotopolimerizzare per 1 minuto.
 - c) Utilizzando il pennello piatto, applicare due strati sottili di OPAQUE (O) sulla superficie. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 1 minuto.
 - d) Applicare progressivamente OPAQUS DENTIN (OD) come colore cervicale per una larghezza di 2-3 mm intorno all'area cervicale. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
Nota: Per corone con supporto metallico sul bordo incisale, applicare INTENSIVE COLOR (IC7, Lavanda) lungo il bordo incisale prima di applicare OPAQUS DENTIN (OD). Fotopolimerizzare per 30 secondi.
 - e) Applicare DENTIN (D), creando lo spessore desiderato. Fotopolimerizzare per 30 secondi. Utilizzare MAMELON STAIN (MS) oppure INTENSIVE COLOR (IC7), secondo necessità, e polimerizzare per 30 secondi.
 - f) Applicare ENAMEL (E) oppure FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivamente, partendo dal bordo incisale. Creare un effetto mammellonare adeguato. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
Se si vuole è possibile applicare CERVICAL TRANSLUCENT (CT) sull'area cervicale, ENAMEL INTENSIVE (EI) sul bordo incisale e HALO ENAMEL (HE) sulla superficie prossimale. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 30 secondi.
Nota: il FLOWABLE COMPOSITE deve essere coperto da uno strato di altre paste quali ENAMEL o ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Rivestire la superficie di resina con GRADIA AIR BARRIER in modo da garantire una polimerizzazione completa della superficie ed evitare lo strato ad inibizione di ossigeno.
 - h) Infine, fotopolimerizzare per 3 minuti con GC LABOLIGHT LV-III. Una volta ultimata la fotopolimerizzazione, eliminare lo strato di AIR BARRIER con acqua.
 - i) Levigare e lucidare in modo consueto. Realizzare la finitura ad elevato grado di glasura applicando GRADIA DIAPOLISHER con un disco in feltro o in cuoio.
Nota: Per avere informazioni dettagliate sulla tecnica di stratificazione, consultare il Manuale dell'utente GRADIA.

B. Corone a giacca anteriori o posteriori (senza metallo)

1. Preparazione del modello di lavoro in gesso
 - a) Preparare il modello in gesso nella maniera consueta.
 - b) Applicare GRADIA DIE-HARDNER sulla superficie del modello in gesso.
 - c) Isolare i sottosquadri con della cera.
 - d) Applicare uno strato di cera di paraffina adeguato che funga da spaziatore.
 - e) Applicare un sottile strato di GRADIA SEPARATOR, un separatore in resina composita.
2. Trattamento speciale pre-polimerizzazione
 - a) Nel caso in cui vi sia un perno metallico, prima applicare un sottile strato di MARGIN OPAQUE (MO) oppure di OPAQUE (O). Fotopolimerizzare per 1 minuto.
 - b) Nel caso di un dente vitale monconizzato, prima applicare un sottile strato di INTENSIVE COLOR (IC0). Fotopolimerizzare per 30 secondi.
3. Stratificazione della corona
 - a) Applicare uno strato di OPAQUE (O) sulla superficie labiale del moncone e MARGIN OPAQUE (MO) sulla superficie linguale. Fotopolimerizzare ciascuno strato per 1 minuto.
 - b) Applicare SHOULDER DENTIN (SD) oppure DENTIN (un numero di tono superiore rispetto al colore della corona) nell'area cervicale. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
 - c) Per la successiva stratificazione sulla superficie labiale, seguire le istruzioni relative alla PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE A (sezione 2 d-f) precedentemente illustrate.
 - d) Per la stratificazione sulla superficie linguale, applicare MAMELON STAIN (MS) per impedire che il moncone traspaia attraverso la superficie della resina. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
 - e) Applicare OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) nell'area cervicale fino a coprire 1/3 della corona. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
 - f) Applicare progressivamente HALO ENAMEL (HE) procedendo dal bordo incisale verso l'area cervicale. Applicare HALO ENAMEL (HE) anche sulla superficie prossimale.
 - g) Proseguire con la PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE A (Sezione 2. g-i).
Nota: Per avere maggiori dettagli sulla tecnica di stratificazione, consultare il Manuale dell'utente GRADIA.

C. Inlay posteriore

1. Preparazione del modello di lavoro in gesso

Seguire le istruzioni per la Preparazione del modello di lavoro in gesso (B. sezione 1. a-e) precedentemente illustrate.
2. Trattamento speciale pre-polimerizzazione

In primo luogo, applicare un sottile strato di INTENSIVE COLOR (IC0) sul fondo della cavità. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
3. Stratificazione dell'inlay
 - a) Stratificare CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (ad elevata traslucenza) come un colore dentinale in modo da conservare il colore del dente naturale. Fotopolimerizzare per 30 secondi.
Nota: Se il dente presenta macchie, si raccomanda di applicare prima OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) oppure OPAQUS

DENTIN (OD) sul fondo della cavità. Fotopolimerizzare O e MO per 1 minuto, oppure OD per 30 secondi.

b) Stratificare ENAMEL INTENSIVE (EI) oppure ENAMEL (E), modellare e definire il contorno. Fotopolimerizzare per 30 secondi.

c) Proseguire con la PROCEDURA DI STRATIFICAZIONE A (sezione 2. g-i) precedentemente descritta.

Nota: Per avere maggiori dettagli sulla tecnica di stratificazione, consultare il Manuale dell'utente GRADIA.

II. APPLICAZIONE AGGIUNTIVA E RIPARAZIONE

1. Irruvidire la superficie in resina utilizzando una fresa al tungsteno.
2. Applicare un sottile strato di GC COMPOSITE PRIMER per migliorare l'adesività. Fotopolimerizzare per 1 minuto con GC LABOLIGHT LV-III.
3. Applicare ENAMEL, TRANSLUCENT, ecc. secondo necessità.
4. Rivestire la superficie della resina aggiunta con GRADIA AIR BARRIER.
5. Fotopolimerizzare per 3 minuti.

SCHEMA DI COMBINAZIONE DEI COLORI

Fare riferimento allo schema incluso nel MASTER SET (in 10 colori) o nello STANDARD SET (in 6 colori).

TEMPO DI IRRAGGIAMENTO

Fotopolimerizzatore	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Pre-pol.	Pol.finale	Pre-pol.	Pol.finale
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sec.	—	10 sec.*	—

* Per ciascuna superficie di ogni corona

CONSERVAZIONE

Conservare in luogo fresco, lontano dalla luce solare diretta. (Durata: 2 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI

1. Confezioni di set completi
 - 1) MASTER SET (10 colori - A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 siringhe con accessori
 - 2) STANDARD SET (6 colori - A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 siringhe con accessori
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 colori), 11 siringhe
2. Confezioni ricambi
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, siringa da 2,4mL (in 1 colore)
 - 2) MARGIN OPAQUE, siringa da 2,4mL (in 1 colore)
 - 3) OPAQUE, siringa da 2,4mL (in 22 colori)
 - 4) MAMELON STAIN, siringa da 2,4mL (in 3 colori)
 - 5) INTENSIVE COLOR, siringa da 2,4mL (in 15 colori)
 - 6) SHOULDER DENTIN (dentine per spalla), siringa da 2,9mL (in 6 colori)
 - 7) OPAQUS DENTIN, siringa da 2,9mL (in 23 colori)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, siringa da 2,9mL (in 6 colori)
 - 9) DENTIN, siringa da 2,9mL (in 23 colori)
 - 10) ENAMEL, siringa da 2,9mL (in 5 colori)
 - 11) HALO ENAMEL, siringa da 2,9mL (in 1 colore)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, siringa da 2,9mL (in 3 colori)
 - 13) PEARL ENAMEL, siringa da 2,9mL (in 2 colori)
 - 14) TRANSLUCENT, siringa da 2,9mL (in 5 colori)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, siringa da 2,9mL (in 3 colori)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, siringa da 2.4mL (in 2 colori)
3. Accessori
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER (induritore per monconi) 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (pasta per lucidatura) (solido) 8g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER (protettivo dall'aria) 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II (adesivo metallo-resina) 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER (pistone per siringa)
 - 8) SHADE GUIDE KIT (kit scala colori) (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12 pezzi)

ATTENZIONE

1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente il prodotto con del cotone e sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR e GRADIA DIE-HARDNER sono materiali infiammabili. Non utilizzarli in prossimità di fiamme libere. Tenere i prodotti lontano da fonti di accensione e dalla luce solare diretta.
4. Dopo aver estratto il prodotto, utilizzarlo immediatamente e richiudere la siringa o il flacone.
5. Durante il ritocco o la lucidatura della superficie del veneer, utilizzare un aspiratore della polvere e indossare la maschera per evitare di inalare la polvere.

Ultima revisione : 09/2012

COMPOSITE FOTOPOLIMERIZABLE PARA CORONAS Y PUENTES, INCRUSTACIONES Y CARILLAS

Para uso exclusivo de profesionales de la Odontología en las aplicaciones recomendadas.

INDICACIONES

1. Coronas y puentes (con soporte metálico)
2. Restauraciones libres de metal: Coronas jacket, Inlays, Onlays, Carillas laminadas
3. Supraestructuras de implantes

CONTRAINDICACIONES

1. En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. En caso se produzcan estas reacciones, hay que interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.
2. En caso de mala oclusión, y bruxismo.

INSTRUCCIONES DE USO

I. ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO

A. Corona carilla Anterior / Posterior (con soporte metálico)

1. Elaboración de la Estructura Metálica
 - a) Encerar la estructura de modo convencional, la superficie oclusal debe tener un espesor mínimo de 1 mm. Deben colocarse perlas de retención GC RETENTION BEADS II SSS sobre las áreas que vayan a ser cubiertas con resina.
 - b) Colocar los bebederos, revestir, colar. Retire las perlas de retención en una zona de 0.5mm de ancho alrededor de la superficie marginal de la carilla.
 - c) Limpiar y chorrear con óxido de aluminio de 50 micras.
 - d) Secar y limpiar con aire comprimido. No limpiar con vapor.
 - e) Aplicar inmediatamente, con un pincel, una capa de GC METALPRIMER II en las áreas de retención. Deje secar.
2. Elaboración de la Carilla
 - a) Utilizando un pincel plano, aplicar inmediatamente una capa de FOUNDATION OPAQUE (FO) sobre el área o áreas de retención. Fotopolimerice durante 1 minuto en la lámpara GC LABOLIGHT LV-III.
Nota: Para el tiempo de irradiación de la unidad de polimerización por luz visible GC, ver la tabla más abajo.
 - b) Utilizando un pincel redondo, aplicar MARGIN OPAQUE (MO) en una zona de 1mm de ancho a lo largo de la línea cervical. Fotopolimerice durante 1 minuto.
 - c) Utilizando un pincel plano, aplicar dos finas capas de OPAQUE (O) en toda la superficie. Fotopolimerice cada una de las capas durante 1 minuto.
 - d) Aplicar OPAQUS DENTIN (OD) progresivamente como un color cervical en una zona de 2-3 mm de ancho alrededor del área cervical. Fotopolimerice durante 30 segundos.
Nota: En caso de coronas con soporte metálico en el borde incisal, aplicar INTENSIVE COLOR (IC7, Lavanda) a lo largo del borde incisal antes de aplicar OPAQUS DENTIN (OD). Fotopolimerice durante 30 segundos.
 - e) Aplicar DENTIN (D), aumentar hasta el espesor deseado. Fotopolimerice durante 30 segundos. Utilice el maquillaje MAMELON STAIN (MS) o INTENSIVE COLOR (IC7) según se necesite, y fotopolimerice durante 30 segundos.
 - f) Aplicar ENAMEL (E) o FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progresivamente desde el borde incisal. Crear un efecto mamelón según se necesite. Fotopolimerice durante 30 segundos. Si se desea, se puede aplicar CERVICAL TRANSLUCENT (CT) al área cervical, ENAMEL INTENSIVE (EI) al borde incisal, HALO ENAMEL (HE) a la superficie proximal. Fotopolimerizar cada una de las capas durante 30 segundos.
Nota: El FLOWABLE COMPOSITE debe cubrirse con una capa de otras pastas, como los esmaltes: ENAMEL o ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Cubra la superficie de resina con GRADIA AIR BARRIER para asegurar una total polimerización de la superficie y evitar que el oxígeno inhiba la capa.
 - h) Finalmente, fotopolimerice con el equipo GC LABOLIGHT LV-III durante 3 minutos. Después de la fotopolimerización, elimine el AIR BARRIER con agua.
 - i) Repasar y pulir del modo habitual. Para obtener un acabado con mucho brillo utilizar GRADIA DIAPOLISHER sobre un disco de fieltro o pulidor de piel.
Nota: Para más detalles sobre la técnica de capas, diríjase al Manual del Usuario de GRADIA.

B. Corona jacket Anterior o Posterior (sin metal)

1. Preparación del modelo de escayola
 - a) Preparar el modelo de escayola del modo habitual.
 - b) Aplicar el endurecedor GRADIA DIE-HARDNER a la superficie del modelo de escayola.
 - c) Bloquear las zonas retentivas con cera.
 - d) Aplicar una capa de cera de parafina como espaciador sobre el modelo según se requiera.
 - e) Aplicar una fina capa de separador GRADIA SEPARATOR, es un separador resina composite.
2. Tratamiento especial previo a la polimerización
 - a) En caso de núcleo metálico, primero aplicar una fina capa de MARGIN OPAQUE (MO) o OPAQUE (O). Fotopolimerice durante 1 minuto.
 - b) En caso de diente vital con abutment, primero aplicar una fina capa de INTENSIVE COLOR (IC0). Fotopolimerizar durante 30 segundos.
3. Construcción de la Corona
 - a) Aplicar una capa de OPAQUE (O) a la superficie labial del modelo y MARGIN OPAQUE (MO) a la superficie lingual. Fotopolimerice cada una de las capas durante 1 minuto.
 - b) Aplicar SHOULDER DENTIN (SD) o DENTIN (un color superior al de la corona) en el área cervical. Fotopolimerice durante 30 segundos.
 - c) Para la siguiente construcción sobre la superficie labial, vea las instrucciones ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO A. (Sección 2.d-f) arriba.
 - d) Para la siguiente estratificación en la superficie lingual, aplicar el maquillaje MAMELON STAIN (MS) para evitar brillos a través de la superficie de la resina. Fotopolimerice durante 30 segundos.
 - e) Aplicar OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) en el área cervical para cubrir 1/3 de la corona. Fotopolimerice durante 30 segundos.
 - f) Aplicar progresivamente HALO ENAMEL (HE) desde el borde incisal hacia el área cervical. Aplicar también HALO ENAMEL (HE) a la superficie proximal.
 - g) Siga el apartado ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO A. (Sección 2. g-i).
Nota: Para más detalles sobre la técnica de capas, diríjase al Manual del Usuario de GRADIA.

C. Inlay Posterior

1. Preparación del modelo de escayola

Siga las instrucciones Preparación del modelo de (B. Sección 1. a-e) de arriba.
2. Tratamiento especial previo a la polimerización

Aplicar una fina capa de INTENSIVE COLOR (IC0) en el fondo de la cavidad. Fotopolimerice durante 30 segundos.
3. Elaboración del Inlay
 - a) Trabaje el CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (muy translúcido) como un color de dentina para conservar el color natural del diente. Fotopolimerice durante 30 segundos.
Nota: en caso de diente con manchas, se recomienda aplicar previamente OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) o OPAQUS DENTIN (OD) en el fondo de la cavidad. Fotopolimerice durante 1 minuto para el O y el MO, o 30 segundos para el OD.

b) Realice la aplicación del ENAMEL INTENSIVE (EI) o ENAMEL (E), dé forma y perfil. Fotopolimerice durante 30 segundos.

c) Siga el apartado ELABORACION DEL PROCEDIMIENTO A. (Sección 2. g-i) de arriba.

Nota: Para más detalles sobre la técnica de capas, diríjase al Manual del Usuario de GRADIA.

II. APLICACIÓN ADICIONAL Y REPARACIÓN

1. Asperice la superficie de la resina con ayuda de una fresa de carburo.
2. Aplicar una fina capa de GC COMPOSITE PRIMER para mejorar la adhesión. Fotopolimerizar durante 1 minuto en el equipo GC LABOLIGHT LV-III.
3. Aplicar ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. de acuerdo con lo requiera.
4. Cubra la superficie de la resina añadida con GRADIA AIR BARRIER.
5. Fotopolimerice durante 3 minutos.

TABLA DE COMBINACION DE COLORES

Diríjase a la tabla incluida en el MASTER SET (en 10 colores) y el STANDARD SET (en 6 colores).

TIEMPO DE IRRADIACIÓN

Unidad de fotopolimerización	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Polimerización previa	Polimerización final	Polimerización previa	Polimerización final
Pasta				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 seg.	3 min.	10 seg.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 seg.	—	10 seg.*	—

* Para cada superficie de una corona sencilla

ALMACENAJE

Guardar en sitio fresco preservado de la luz solar directa. (Fecha de caducidad: 2 años después de la fecha de fabricación)

ENVASES

1. Estuches
 - 1) MASTER SET (10 colores-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 jeringas con accesorios
 - 2) STANDARD SET (6 colores-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 jeringas con accesorios
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 colores), 11 jeringas
2. Envases de recambio
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL jeringa (en 1 color)
 - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL jeringa (en 1 color)
 - 3) OPAQUE, 2.4mL jeringa (en 22 colores)
 - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL jeringa (en 3 colores)
 - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL jeringa (en 15 colores)
 - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL jeringa (en 6 colores)
 - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL jeringa (en 23 colores)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL jeringa (en 6 colores)
 - 9) DENTIN, 2.9mL jeringa (en 23 colores)
 - 10) ENAMEL, 2.9mL jeringa (en 5 colores)
 - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL jeringa (en 1 color)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL jeringa (en 3 colores)
 - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL jeringa (en 2 colores)
 - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL jeringa (en 5 colores)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL jeringa (en 3 colores)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL jeringa (en 2 colores)
3. Accesorios
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (Pasta sólida) 8g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER
 - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12 unidades)

PRECAUCION

1. En caso de contacto con la piel o el tejido oral, retirar inmediatamente con algodón. Enjuagar con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con agua y buscar atención médica.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR y GRADIA DIE-HARDNER son inflamables. No utilizar cerca de una llama sin protección. Mantenerlos alejados de fuentes de ignición. Mantenerlos lejos de la luz solar directa.
4. Después de su aplicación, utilizar inmediatamente y cerrar la jeringa o los tapones de los frascos.
5. Al ajustar o pulir la superficie de la carilla, utilice un colector de polvo y lleve puesta una mascarilla para evitar inhalar el polvo.

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN:

1. Kroon- en Brugwerk (met een metalen basis).
2. Metaalvrije restauraties: Jacket kronen, Inlays, Onlays, Veneers.
3. Supra-structuren op implantaten.

CONTRA INDICATIES:

1. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.
2. Bij mal-occlusie, bruxisme of een klem-occlusie.

GEBUIKSAANWIJZING:

I. MODELLEERPROCEDURE.

A. Front / Laterale veneer kroon (met een metalen basis)

1. Het vervaardigen van de metalen basis.
 - a) De basis volgens de conventionele methode opwassen, het occlusale vlak moet een minimale dikte hebben van 1 mm. Plaatsen die worden bedekt met kunsthars moeten worden voorzien van GC RETENTION BEADS II SSS.
 - b) Na het uitbedden van het gietstuk de retentie parels in een breedte van 0,5 mm van de marginale rand van het met composiet te bedekken oppervlak verwijderen.
 - c) Afstralen met 50 micron aluminium oxide.
 - d) Drogen en reinigen met perslucht. Niet reinigen met stoom.
 - e) Direct daarna met een penseel GC METALPRIMER II aanbrengen op de delen waar de composiet moet hechten. Dit laten drogen.
2. Opbouwen van een veneer/vensterkroon
 - a) Met behulp van een platte penseel onmiddellijk een laag FOUNDATION OPAQUE (FO) over de behandelde delen aanbrengen. 1 minuut in de GC LABOLIGHT LV-III belichten ter polymerisatie.
Opmerking: de belichtingstijden met behulp van het GC LABOLIGHT LV-III lichtpolymerisatie-apparaat staan vermeldt in de onderstaande tabel.
 - b) Met behulp van een ronde penseel MARGIN OPAQUE (MO) aanbrengen 1 mm breed langs de cervicale rand. 1 minuut met licht uitharden.
 - c) Met behulp van een platte penseel twee dunne lagen OPAQUE (O) over het hele oppervlak aanbrengen. Iedere laag gedurende 1 minuut belichten.
 - d) Progressief OPAQUS DENTIN (OD) als cervicale kleur 2 à 3 mm breed rond het cervicale deel aanbrengen. Gedurende 30 seconden belichten.
Opmerking: In geval van een kroon met een metaal-structuur tot aan de incisale rand, INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) langs de incisale rand aanbrengen alvorens OPAQUS DENTIN (OD) op te brengen. Gedurende 30 seconden belichten.
 - e) DENTIN (D) aanbrengen tot de gewenste dikte is bereikt. Gedurende 30 seconden belichten. Gebruik MAMELON STAIN (MS) of INTENSIVE COLOR (IC7) indien gewenst en belicht gedurende 30 seconden.
 - f) ENAMEL (E) of FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressief vanaf de incisale rand aanbrengen. Maak een mamelon effect indien gewenst. Gedurende 30 seconden belichten. Indien gewenst kan CERVICAL TRANSLUCENT (CT) worden aangebracht op het cervicale deel, ENAMEL INTENSIVE (EI) op de incisale rand, HALO ENAMEL (HE) op het proximale vlak. Iedere laag 30 seconden belichten.
Opmerking: FLOWABLE COMPOSITE moet worden bedekt met een laagje van een andere pasta zoals ENAMEL of ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Bedek het composietoppervlak met GRADIA AIR BARRIER om een volledige polymerisatie te bereiken en om de vorming van een zuurstof inhibitie laag te voorkomen.
 - h) De definitieve uitharding wordt bereikt na 3 minuten belichten in de GC LABOLIGHT LV-III. Na lichtuitharding AIR BARRIER met water wegspoelen.
 - i) Afwerken en polijsten op de gebruikelijke manier. Gebruik voor het bereiken van hoogglans GRADIA DIAPOLISHER op een vilten-of zeemleren schijf.
Opmerking: Raadpleeg de GRADIA gebruikers instructies voor gedetailleerde informatie over de stapsgewijze verblend-techniek.

B. Front of laterale Jacket kronen (metaalvrij)

1. Prepareren van het gipsen werkmodel
 - a) Prepareer de gipsstomp op de gebruikelijke manier.
 - b) GRADIA DIE-HARDNER aanbrengen op het gips oppervlak.
 - c) Ondersnijdingen uitblokken met was.
 - d) Breng een laagje paraffine was aan als cement spacer indien gewenst.
 - e) Breng een dunne laag GRADIA SEPARATOR aan, een kunststof separeer middel.
2. Speciale behandeling voorafgaand aan de verblendtechniek:
 - a) Indien er sprake is van een metalen opbouw, breng dan eerst een dunne laag MARGIN OPAQUE (MO) of OPAQUE (O) aan. Gedurende 1 minuut belichten.
 - b) In het geval van een vitale pijler stomp enkel een laagje INTENSIVE COLOR (IC0) aanbrengen. Gedurende 30 seconden belichten.
3. Opbouwen van een kroon.
 - a) Breng een laagje OPAQUE (O) aan op het labiale vlak van de stomp en MARGIN OPAQUE (MO) op het linguale vlak. Iedere laag 1 minuut belichten.
 - b) Breng SHOULDER DENTIN (SD) of DENTIN aan (een kleurnummer lichter dan de kleur van de kroon) in het cervicale deel. Gedurende 30 seconden belichten.
 - c) Voor het modelleren van het labiale vlak zie de aanwijzingen bij MODELLEERPROCEDURE A. (Sectie 2. d-f). Boven genoemd.
 - d) Voor het modelleren van het linguale vlak, MAMELON STAIN (MS) aanbrengen om te voorkomen dat de stomp door de composiet heen schijnt. Gedurende 30 seconden belichten.
 - e) OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) aanbrengen op het cervicale deel, bedek daarmee 1/3 van de kroon. Gedurende 30 seconden belichten.
 - f) HALO ENAMEL (HE) progressief aanbrengen vanaf de incisale rand tot aan het cervicale deel. Breng ook HALO ENAMAL (HE) aan op de proximale vlakken.
 - g) Vervolg MODELLEERPROCEDURE A. (Sectie 2. g-i). Boven genoemd.
Opmerking: Raadpleeg de GRADIA gebruikers instructies voor gedetailleerde informatie over de stapsgewijze verblendtechniek.

C. De laterale inlay

1. Prepareren van het gipsen werkmodel.
Volg de instructies van het gipsen werkmodel (B. Sectie 1. a-e). Boven genoemd.
2. Speciale behandeling voorafgaand aan de verblendtechniek:
Breng eerst een dunne laag INTENSIVE COLOR (IC0) aan op de bodem van de caviteit. Gedurende 30 seconden belichten.
3. Modelleren van een inlay.
 - a) Breng CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (hoog translucient) aan als een dentine kleur om een natuurlijke tandkleur te verkrijgen. Gedurende 30 seconden belichten.
Opmerking: In geval van een verkleurd element, wordt aanbevolen om eerst OPAQUE (O) aan te brengen, MARGIN OPAQUE

- (MO) of OPAQUS DENTIN (OD) op de bodem van de caviteit. O en MO gedurende 1 minuut belichten en OD gedurende 30 seconden.
- b) ENAMEL INTENSIVE (EI) of ENAMEL (E) aanbrengen en modelleren. Gedurende 30 seconden belichten.
 - c) Vervolg de MODELLEERPROCEDURE A. (Sectie 2. g-i). Boven genoemd.
Opmerking: Raadpleeg de GRADIA gebruikers instructies voor gedetailleerde informatie over de stapsgewijze verblend-techniek.

II. ADDITIONELE TOEVOEGINGEN EN REPARATIES:

1. Maak het oppervlak van de composiet ruw met een hardstalen boor.
2. Breng een dunne laag GC COMPOSITE PRIMER aan om de hechting te verbeteren. Gedurende 1 minuut belichten met de GC LABOLIGHT LV-III.
3. Breng ENAMEL, TRANSLUCENT, enz. aan zoals gewenst.
4. Bedek de composiet met GRADIA AIR BARRIER.
5. Gedurende 3 minuten belichten.

KLEURENCOMBINATIEKAART

Bijgevoegd in de MASTER SET (in 10 kleuren) en de STANDARD SET (in 6 shades).

BELICHTINGSTIJDEN

Light polymerisatie apparaten	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Pre-cure	Final cure	Pre-cure	Final cure
Paste				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sec.	3 min.	10 sec.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sec.	—	10 sec.*	—

* Belichtingstijd voor elke zijde van een verblendkroon.

OPSLAG / STOCKEREN:

Bewaar op een koele donkere plaats buiten bereik van zonlicht. (Houdbaarheid: tot 2 jaar na de productiedatum)

VERPAKKINGEN:

1. Assortimenten
 - 1) MASTER SET (10 kleuren-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 spuitjes met toebehoren.
 - 2) STANDARD SET (6 kleuren-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 spuitjes met toebehoren.
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 kleuren), 11 spuitjes).
2. Refill verpakkingen
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL spuitje (in 1 kleur)
 - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL spuitje (in 1 kleur)
 - 3) OPAQUE, 2.4mL spuitje (in 22 kleuren)
 - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL spuitje (in 3 kleuren)
 - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL spuitje (in 15 kleuren)
 - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL spuitje (in 6 kleuren)
 - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL spuitje (in 23 kleuren)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL spuitje (in 6 kleuren)
 - 9) DENTIN, 2.9mL spuitje (in 23 kleuren)
 - 10) ENAMEL, 2.9mL spuitje (in 5 kleuren)
 - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL spuitje (in 1 kleur)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL spuitje (in 3 kleuren)
 - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL spuitje (in 2 kleuren)
 - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL spuitje (in 5 kleuren)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL spuitje (in 3 kleuren)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL spuitje (in 2 kleuren)
3. Toebehoren
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (harde pasta) 8 g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER
 - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12 stuks)

WAARSCHUWINGEN:

1. Bij aanraking met het tandvlees of de huid, onmiddellijk verwijderen met een wattenrol of een katoenen doekje. Overvloedig afspoelen met water.
2. Bij aanraking met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR and GRADIA DIE-HARDNER zijn brandbaar. Gebruik deze producten niet bij een openvlam en houdt ze verwijderd van ontstekingsbronnen. Buiten bereik van direct zonlicht houden.
4. Direct na gebruik de spuitjes en flesjes goed afsluiten en de openingen schoon/proper houden.
5. Wanneer het werkstuk wordt afgewerkt, een daarvoor geëigende afzuiger gebruiken en een mondmasker dragen om inhaleren van stof te voorkomen.

Udelukkende til benyttelse af tandlæger/ tandteknikere til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

1. Krone og broarbejde med metalunderstøttelse
2. Metallfrie restorationer : Kroner, Inlays, Onlays, Facader
3. Til implantat suprakonstruktioner ved KBF-terapi

KONTRAINDIKATIONER

1. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. lagttages allergiske reaktioner anbefales det at stoppe brugen af produktet og en læge kan evt. opsøges.
2. I tilfælde af malocclusion, bruxism, eller clenching

BRUGSANVISNING

I. ARBEJDSGANG VED OPBYGNINGEN

A. Anteriorer / posteriorer kroner med metalunderstøttelse

1. Produktion af metalkonstruktionen
 - a) Voks op på konventionel måde, okklusale overflade skal være minimum 1 mm tyk. På områder som senere skal dækkes af GRADIA, tilsættes GC RETENTION BEADS II SSS (Retentionsperler) .
 - b) Støb ind og cast. Fjern retentionsperlerne som findes 0.5mm og nærmere de perifere grænser af facadeoverfladen.
 - c) Rengør og sandblæs med 50 micron aluminiumoxid.
 - d) Tørlæg og rens med luft. Anvend ikke damprens.
 - e) Applicer umiddelbart med pensel et lag af GC METALPRIMER II retentionsområdet og lad det tørre.
2. Opbygning af fasaden
 - a) Anvend den flade pensel, applicer et lag af FOUNDATION OPAQUE (FO) over retention området(erne). Lyshård i 1 minut med GC LABOLIGHT LV-III.
Bemærk: Konsulter tabellen nedenfor med belysningstid på GC polymeriseringslampe.
 - b) Læg umiddelbart herefter et lag med MARGIN OPAQUE (MO) i 1mm bredde langs den cervicale linje lag med den runde pensel,. Lyshård i 1 minut.
 - c) Anvend flad pensel ved applicering af to tynde lag af OPAQUE (O) til hele overfladen. Lyshård hvert lag i 1 minut.
 - d) Applicer OPAQUS DENTIN (OD) progressivt som en cervical farve i 2-3 mm bredde rundt i det cervicale område. Lyshård i 30 sekunder.
Bemærk: I tilfælde af at der findes metalunderstøttelse på den incisale kant, applicer INTENSIVE COLOR (IC7, Lavender) langs den incisale kant, før applicering af OPAQUS DENTIN (OD). Lyshård i 30 sekunder.
 - e) Applicer DENTIN (D), byg op til den ønskede tykkelse. Lyshård i 30 sekunder. Anvend MAMELON STAIN (MS) eller INTENSIVE COLOR (IC7) efter behov, og lyshård i 30 sekunder.
 - f) Applicer ENAMEL (E) eller FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivt fra den incisale kant. Skab en mameleoneffekt efter behov. Lyshård i 30 sekunder. Såfremt det er ønskeligt, kan CERVICAL TRANSLUCENT (CT) appliceres på den cervicale overflade, ENAMEL INTENSIVE (EI) til den incisale kant, HALO ENAMEL (HE) til den proximale overflade. Lyshård hvert lag i 30 sekunder.
Bemærk: FLOWABLE COMPOSITE skal dækkes med et andet lag pasta f.eks ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Dæk resinoverfladen med GRADIA AIR BARRIER for at være sikker på fuldstændig polymerisation af overfladen og for at undgå et oxygeninhibiterede lag.
 - h) Til slut, lyshård med GC LABOLIGHT LV-III i 3 minutter. Efter lyshærdningen fjernes AIR BARRIER med vand.
 - i) Slip og polér på sædvanlig måde. Højglanspoler med GRADIA DIAPOLISHER med et filthjul eller læderpolere.
Bemærk: For yderligere detaljer vedrørende lagvis teknik, referere vi til GRADIA brugermanual.

B. Anteriorer eller posteriorer kroner (metalfrie)

1. Præparation af arbejdsmodellen
 - a) Præparer stansen på sædvanlig måde.
 - b) Applicer GRADIA DIE-HARDNER til præparationmodellens overflade.
 - c) Blokér underskær med voks.
 - d) Applicer et tyndt lag paraffin voks som spacer ved behov.
 - e) Applicer et tyndt lag af GRADIA SEPARATOR, en separationsmiddel med kompositbase.
2. Speciel forbehandling
 - a) I tilfælde af metalstampe, applicer først et tyndt lag af MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUE (O). Lyshård i 1 minut.
 - b) I tilfælde af vitale stamper, applicer først et tyndt lag af INTENSIVE COLOR(IC0). Lyshård i 30 sekunder.
3. Opbygning af kroner
 - a) Applicer et lag OPAQUE (O) på labiale overflade af stansen og MARGIN OPAQUE (MO) på linguale overflade. Lyshård hvert lag i 1 minut.
 - b) Applicer SHOULDER DENTIN (SD) eller DENTIN (en nuancehøjere end kronens farve på farveskalaen) cervicalt. Lyshård i 30 sekunder.
 - c) For følgende opbygning af den labiale overflade, se instruktion ARBEJDSGANG VED OPBYGNING A. (Sektion 2. d-f) ovenfor.
 - d) For opbygning af den linguale overflade, appliceres MAMELON STAIN (MS) for at hindre at stansen skinner igennem resinoverfladen. Lyshård i 30 sekunder.
 - e) Applicer OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) cervicalt for at dække 1/3 af kronen. Lyshård i 30 sekunder.
 - f) Applicer progressivt HALO ENAMEL (HE) fra den incisale kant imod den cervicale overflade. Applicer også HALO ENAMEL (HE) på den proximale overfede.
 - g) Fortsæt " ARBEJDSGANG VED OPBYGNING A". (Sektion 2. g-i).
Bemærk: For detaljer vedrørende lagvisteknik referere vi til brugermanualen til GRADIA.

C. Posterior Indlæg

1. Præparation af stansemodellen

Følg instruktionen til præparation af stansemodellen (B. Sektion 1. a-e) ovenfor.
2. Speciel forbehandling

Applicer først et tyndt lag INTENSIVE COLOR (IC0) på kavitetgulvet. Lyshård i 30 sekunder.
3. Opbygning af indlæg
 - a) Opbyg op CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (høj translucent) som dentinfarve for at opretholde den naturlige farve. Lyshård i 30 sekunder.
Bemærk: Ved misfarvede tænder anbefales det først at applicere OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUS DENTIN (OD) på kavitetgulvet. Lyshård O og MO i 1 minut eller OD i 30 sekunder.
 - b) Opbyg ENAMEL INTENSIVE (EI) eller ENAMEL (E), form og konturer. Lyshård i 30 sekunder.
 - c) Fortsæt med " ARBEJDSGANG VED OPBYGNING A" fra sektion 2. g-i) ovenfor.
Bemærk: For detaljer vedrørende lagvisteknik referere vi til brugermanualen til GRADIA.

II. YDERLIGERE APPLIKATION OG REPARATIONER

1. Lav kompositoverfladen ru med et hårdmetalbor.
2. Applicer et tyndt lag GC COMPOSITE PRIMER for at forbedre bindingen. Lyshård i 1 minut med GC LABOLIGHT LV-III.
3. Applicer ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. Efter behov.
4. Dæk det applicerede kompositmateriale med GRADIA AIR BARRIER.

5. Lyshård i 3 minutter.

FARVEKOMBINATIONSTABEL

Se den i MASTER SET inkluderede farveskala (10 farver) og STANDARD SET (6 farver)

BELYSNINGSTID

Lyspolymeriseringslampe	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Pre-cure	Final cure	Pre-cure	Final cure
Kompositmateriale				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sek.	3 min.	10 sek.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sek.	—	10 sek.*	—

* For hver overflade på singlekroner

OPBEVARING

Opbevares koldt og uden direkte sollys. (Holdbarhed: 2 år fra produktionsdato)

PAKNING

1. Systempakninger
 - 1) MASTER SET (10 farver-A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 sprøjter med tilbehør
 - 2) STANDARD SET (6 farver-A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 sprøjter med tilbehør
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 farver), 11 sprøjter
2. Refill Pakninger
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL sprøjte (i en 1 farve)
 - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL sprøjte (i en 1 farve)
 - 3) OPAQUE, 2.4mL sprøjte (i 22 farver)
 - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL sprøjte (i 3 farver)
 - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL sprøjte (i 15 farver)
 - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL sprøjte (i 6 farver)
 - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL sprøjte (i 23 farver)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL sprøjte (i 6 farver)
 - 9) DENTIN, 2.9mL sprøjte (i 23 farver)
 - 10) ENAMEL, 2.9mL sprøjte (i 5 farver)
 - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL sprøjte (i en 1 farve)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL sprøjte (i 3 farver)
 - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL sprøjte (i 2 farver)
 - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL sprøjte (i 5 farver)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL sprøjte (i 3 farver)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL sprøjte (i 2 farver)
3. Tilbehør
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (creme) 8 g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) БУТАЛО ЗА ШПРИЦА
 - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12 stykker)

ADVARSEL

1. Ved hudkontakt aftræs materialet med et stykke bomuld og derefter skylles med vand.
2. I tilfælde af øjenkontakt skylles med vand og der søges læge.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR og GRADIA DIE-HARDNER er let antændelige.
Må ikke anvendes i nærheden af åben ild. Opbevares ude af direkte kontakt med sollys.
4. Anvendes umiddelbart efter dosering. Låg og sprøjtehætter sættes omgående på efter anvendelsen.
5. Ved justering eller polering af facadeoverfladen skal der anvendes mundbind og udsugning.

Sidst revideret : 09/2012

GRADIA

LJUSPOLYMERISERANDE KOMPOSITMATERIAL FÖR KRON & BROTERAPI, INLÄGG OCH FASADER

Får endast användas av tandvårdspersonal inom de rekommenderade indikationerna.

INDIKATIONER

1. Kron och broarbeten med metallunderstöd
2. Metallfria restaurationer: Kronor, inlägg, onlays, fasader
3. Lämpligt som ytskikt på metallunderstödda konstruktioner i samband med KBF-terapi

KONTRAINDIKATIONER

1. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.
2. Vid okklusionsstörningar och bruxism.

BRUKSANVISNINGAR

I. ARBETSGÅNG VID UPPBYGGNAD

A. Anteriora / posteriora kronor med metallunderstöd

1. Produktion av metallkonstruktionen
 - a) Vaxa upp påkonventionellt sätt, okklusalytan skall vara min. 1 mm tjock. På områden som senare skall täckas med GRADIA, tillsatt GC RETENTION BEADS II SS (Retentionspärlor).
 - b) Bädda in och gjut. Avlägsna retentionspärlorna som finns 0,5 mm och närmare de perifera gränserna av fasadytan.
 - c) Rengör och sandblåstra med 50 µ aluminiumoxid.
 - d) Blås torr och rent med luftblåster. Rengör inte med ånga.
 - e) Applicera omedelbart med pensel ett lager av GC METALPRIMER II på retentionsytorna. Låt torka.
2. Uppbyggnad av fasad
 - a) Använd den flata penseln, lägg omedelbart på ett skikt FOUNDATION OPAQUE (FO) över retentionsytorna. Ljuspolymerisera 1 min. med GC LABOLIGHT LV-III.
Observera: Konsultera tabellen nedan för belysningstid med GC polymeriseringslampa.
 - b) Lägg sedan omedelbart på ett lager MARGIN OPAQUE (MO) i 1 mm:s bredd längs den cervikala linjen med den runda penseln. Ljuspolymerisera 1 min.
 - c) Använd flat pensel vid appliceringen av de två tunna lagren OPAQUE (O) på hela ytan. Ljuspolymerisera varje lager 1 minut.
 - d) Lägg på OPAQUS DENTIN (OD) progressivt som en cervikal färg i 2-3 mm bredd i det cervikala området. Ljuspolymerisera 30 sek.
Observera: Vid fall där metallstöd finns incisalt, applicera INTENSIVE COLOR (IC 7, Lavender) längs med det incisala skäret före applicering av OPAQUES DENTIN (OD). Ljuspolymerisera 30 sek.
 - e) Applicera DENTIN (D), bygg upp till den önskade tjockleken. Ljuspolymerisera 30 sek. Använd MAMELON STAIN (MS) eller INTENSIVE COLOR (IC7) efter behov och ljuspolymerisera 30 sek.
 - f) Applicera ENAMEL (E) eller FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivt från det incisala skäret. Skapa en mameloneffekt efter behov. Ljuspolymerisera 30 sek. Ifall det är önskvärt, CERVICAL TRANSLUCENT (CT) kan appliceras på den cervikala ytan, ENAMEL INTENSIVE (EI) på det incisala skäret, HALO ENAMEL (HE) på den approximala ytan. Ljuspolymerisera varje skikt 30 sek.
Notera: FLOWABLE COMPOSITE ska täckas med ett skikt annan pasta, tex. ENAMEL eller ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Täck resinytan med GRADIA AIR BARRIER för att säkerställa full polymerisation av ytskiktet och för att undvika ett syreinhiberat skikt.
 - h) Slutligen, ljuspolymerisera med GC LABOLIGHT LV-III under 3 min. Efter ljuspolymerisering, avlägsna AIR BARRIER med vatten.
 - i) Slipa och polera på vanligt sätt. Högglanspolera med GRADIA DIAPOLISHER på ett filthjul eller läderpolerare.
Observera: För detaljer om skiktningstekniken refererar vi till manualen för GRADIA.

B. Anteriora eller posteriora kronor (metall fria)

1. Preparation av arbetsmodellen
 - a) Preparera stansen på vanligt sätt.
 - b) Applicera GRADIA DIE-HARDNER på prepareringsmodellens yta.
 - c) Blockera underskär med vax.
 - d) Applicera ett lager paraffinvax som spacer vid behov.
 - e) Applicera ett tunt lager GRADIA SEPARATOR, en separermedel med kompositbas.
2. Speciell förbehandling
 - a) Vid metallpelare, applicera först ett lager MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUE (O). Ljuspolymerisera 1 min.
 - b) Vid vitala pelare, applicera först ett tunt lager INTENSIVE COLOR(ICO). Ljuspolymerisera 30 sek.
3. Uppbyggnad av krona
 - a) Applicera ett lager OPAQUE (O) på stansens labialyta och MARGIN OPAQUE (MO) på lingualytan. Ljuspolymerisera varje lager 1 min.
 - b) Applicera SHOULDER DENTIN (SD) eller DENTIN (ett nyans högre än kronans färg på färgskalan) cervikalt. Ljuspolymerisera 30 sek.
 - c) För följande uppbyggnad av labialytan, se instruktioner "ARBETSGÅNG VID UPPBYGGNAD A". (Sektion 2. d-f) ovan.
 - d) För uppbyggnad av lingualytan, applicera MAMELON STAIN (MS) för att förhindra att stansen lyser igenom resinytan. Ljuspolymerisera 30 sek.
 - e) Applicera OPAQUE DENTIN INTENSIVE (ODI) cervikalt för att täcka 1/3 av kronan. Ljuspolymerisera 30 sek.
 - f) Applicera progressivt HALO ENAMEL (HE) från det incisala skäret mot den cervikala ytan. Applicera också HALO ENAMEL (HE) approximalt.
 - g) Fortsätt "ARBETSGÅNG VID UPPBYGGNAD A". (Sektion 2. g-i) ovan.
Observera: För detaljer om skiktningstekniken refererar vi till manualen för GRADIA.

C. Posteriora inlägg

1. Preparation av stansmodellen Följ instruktionen preparation av stansmodellen (B. sektion 1. a-e) ovan.
2. Speciell förbehandling
Applicera först ett tunt lager INTENSIVE COLOR (ICO) på kavitetsgolvet. Ljuspolymerisera 30 sek.
3. Uppbyggnad av inlägg
 - a) Bygg upp CERVICAL TRANSLUCANT (CT) (hög translucens) som dentinför för att upprätthålla den naturliga färgen. Ljuspolymerisera 30 sek.
OBSERVERA: Vid missfärgad tand rekommenderas först applicering av OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) eller OPAQUS DENTIN (OD) på kavitetsgolvet. Ljuspolymerisera för O och MO 1 min. eller OD 30 sek.
 - b) Bygg upp ENAMEL INTENSIVE (EI) eller ENAMEL (E), forma och konturera. Ljuspolymerisera 30 sek.
 - c) Fortsätt BUILDING UP PROCEDURE A. (sektion 2. g-i) ovan.
Observera: För detaljer om skiktningstekniken refererar vi till manualen för GRADIA.

II. YTTERLIGARE APPLIKATIONER OCH REPARATIONER

1. Rugga upp kompositytan med ett hårdmetallborr.
2. Applicera ett tunt lager GC COMPOSITE PRIMER för att förbättra bindningen. Ljuspolymerisera 1 min. med GC LABOLIGHT LV-III.
3. Applicera ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. efter behov.
4. Täck det applicerade kompositskiktet med GRADIA AIR BARRIER.
5. Ljuspolymerisera under 3 min.

Läs noggrant anvisningarna före användning.

SV

FÄRGKOMBINATIONSTABELL

Se den i MASTER SET inkluderade färgskalan (10 färger) och i STANDARD SET (6 färger).

BELYSNINGSTID

Ljuspolymeriseringslampa	GC LABOLIGHT LV-III, II		GC STEPLIGHT SL-I	
	Förpoly merisering	Slutpoly merisering	Förpoly merisering	Slutpoly merisering
Kompositmaterial				
Foundation Opaque, Opaque, Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin, Opaqus Dentin, Opaqus Dentin Intensive, Shoulder Dentin, Enamel, Pearl Enamel, Halo Enamel, Enamel Intensive, Translucent, Cervical Translucent	30 sek	3 min	10 sek.*	—
Intensive Color, Mamelon Stain Flowable Composite	30 sek	—	10 sek.*	—

* För varje yta på singelkrona

FÖRVARING

Förvaras kallt och skyddas från direkt solljus. (Lagringsbeständighet: 2 år räknat från produktionsdatum)

FÖRPACKNINGAR

1. Systemförpackningar
 - 1) MASTER SET (10 färger -A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 sprutor med tillbehör
 - 2) STANDARD SET (6 färger -A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 sprutor med tillbehör
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 färger), 11 sprutor
2. Refillförpackningar
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, 2.4mL spruta (i en 1 färg)
 - 2) MARGIN OPAQUE, 2.4mL spruta (i en 1 färg)
 - 3) OPAQUE, 2.4mL spruta (i 22 färger)
 - 4) MAMELON STAIN, 2.4mL spruta (i 3 färger)
 - 5) INTENSIVE COLOR, 2.4mL spruta (i 15 färger)
 - 6) SHOULDER DENTIN, 2.9mL spruta (i 6 färger)
 - 7) OPAQUS DENTIN, 2.9mL spruta (i 23 färger)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, 2.9mL spruta (i 6 färger)
 - 9) DENTIN, 2.9mL spruta (i 23 färger)
 - 10) ENAMEL, 2.9mL spruta (i 5 färger)
 - 11) HALO ENAMEL, 2.9mL spruta (i en 1 färg)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, 2.9mL spruta (i 3 färger)
 - 13) PEARL ENAMEL, 2.9mL spruta (i 2 färger)
 - 14) TRANSLUCENT, 2.9mL spruta (i 5 färger)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2.9mL spruta (i 3 färger)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE, 2.4mL spruta (i 2 färger)
3. Tillbehör
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (solid) 8 g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER
 - 8) SHADE GUIDE KIT (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE
 - 10) SG CLIP FORMER (12 st.)

VARNING

1. Vid hud eller vävnadskontakt, avlägsna omedelbart med bomull. Skölj med vatten.
2. Vid ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkare.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR och GRADIA DIE-HARDNER är lättantändliga. Användes inte i närheten av öppen låga. Skyddas från källor som kan orsaka gnistbildning. Skyddas från direkt solljus.
4. Användes omedelbart efter dosering. Lock och spruthåttor sättes omgående på efter användning.
5. Vid justering eller polering av fasadytan skall munskydd och utsug användas.

Reviderad senast : 09/2012

COMPÓSITO FOTOPOLIMERIZÁVEL PARA COROAS & PONTES, INLAYS e FACETAS

Para utilização exclusiva por um profissional segundo as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES

1. Coroas e Pontes (com suporte metálico)
2. Restaurações sem metal: Coroas de jaqueta, Inlays, Onlays, Facetas laminadas
3. Supraestruturas sobre implantes

CONTRAINDICAÇÕES

1. Em casos raros, o produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.
2. Em casos de má oclusão, bruxismo ou cerrar os dentes.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

I. PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO

A. Coroa Faceta Anterior / Posterior (com suporte metálico)

1. Produção da Estrutura Metálica
 - a) Proceda ao enceramento da estrutura de forma convencional; a superfície oclusal deve ter no mínimo 1 mm de espessura. Nas áreas a cobrir com resina deve adicionar-se pérolas de retenção GC RETENTION BEADS II SSS.
 - b) Encher, cobrir, fundir. Remova os retentores a uma largura de 0,5 mm em volta da superfície marginal da faceta.
 - c) Limpe e trate com jato de areia de óxido de alumínio de 50 micra.
 - d) Seque e limpe com pistola de ar. Não limpe com vapor.
 - e) Aplique imediatamente, com o pincel, uma camada de primer GC METALPRIMER II nas áreas de retenção. Deixar secar.
2. Construção da Faceta
 - a) Usando um pincel achatado, aplique imediatamente uma camada de fundação FOUNDATION OPAQUE (FO) sobre a(s) área(s) de retenção. Proceda à fotopolimerização durante 1 minuto com GC LABOLIGHT LV-III.
Nota: Para obter os tempos de irradiação com a unidade de fotopolimerização de luz visível da CG, consulte o quadro abaixo.
 - b) Usando o pincel redondo, aplique MARGIN OPAQUE (MO) a uma largura de 1 mm ao longo da linha cervical. Fotopolimerize durante 1 minuto.
 - c) Usando o pincel achatado, aplique duas camadas finas de OPAQUE (O) sobre toda a superfície. Fotopolimerize cada camada durante 1 minuto.
 - d) Aplique progressivamente OPAQUS DENTIN (OD) como cor cervical a uma largura de 2-3 mm em volta da área cervical. Fotopolimerize durante 30 segundos.
Nota: No caso de coroa com suporte metálico no bordo incisal, aplique INTENSIVE COLOR (IC7, Lavanda) ao longo do bordo incisal antes de aplicar OPAQUS DENTIN (OD). Fotopolimerize durante 30 segundos.
 - e) Aplique DENTIN (D), construindo até à espessura desejada. Fotopolimerize durante 30 segundos. Use MAMELON STAIN (MS) ou INTENSIVE COLOR (IC7) conforme necessário e fotopolimerize durante 30 segundos.
 - f) Aplique ENAMEL (E) ou FLOWABLE COMPOSITE (F-WT, F-WE) progressivamente a partir do bordo incisal. Simule os mameLOS conforme necessário. Fotopolimerize durante 30 segundos.
Se desejar, é possível aplicar CERVICAL TRANSLUCENT (CT) à área cervical, ENAMEL INTENSIVE (EI) ao bordo incisal, e HALO ENAMEL (HE) à superfície proximal. Fotopolimerize cada camada durante 30 segundos.
Nota: O compósito fluido FLOWABLE COMPOSITE deve ser coberto com uma camada de outras pastas, tal como ENAMEL ou ENAMEL INTENSIVE.
 - g) Cubra a superfície de resina com GRADIA AIR BARRIER para assegurar uma polimerização completa da superfície e evitar uma camada inibida pelo oxigénio.
 - h) Por fim, fotopolimerize com o dispositivo GC LABOLIGHT LV-III durante 3 minutos. Após a fotopolimerização, remova a camada de AIR BARRIER com água.
 - i) Desgastar e polir da maneira habitual. Para um polimento de alto brilho utilize GRADIA DIAPOLISHER com uma ponta de feltro ou polidor de pele.
Nota: Para mais pormenores sobre a técnica de camadas, consulte o Manual do Utilizador GRADIA.

B. Coroa de jaqueta Anterior ou Posterior (sem metal)

1. Preparação do modelo de trabalho em gesso
 - a) Prepare o modelo de gesso da maneira habitual.
 - b) Aplique GRADIA DIE-HARDNER à superfície do modelo de gesso.
 - c) Isole as áreas retentivas com cera.
 - d) Aplique uma camada de parafina como espaçador no modelo, conforme necessário.
 - e) Aplique uma camada fina de GRADIA SEPARATOR, um separador de resina composta.
2. Tratamento especial pré-polimerização
 - a) No caso de um núcleo metálico, aplique primeiro uma camada fina de MARGIN OPAQUE (MO) ou OPAQUE (O). Fotopolimerize durante 1 minuto.
 - b) No caso de um dente pilar vital, aplique primeiro uma camada fina de INTENSIVE COLOR (IC0). Fotopolimerize durante 30 segundos.
3. Construção da coroa
 - a) Aplique uma camada de OPAQUE (O) à superfície labial do molde e MARGIN OPAQUE (MO) à superfície lingual. Fotopolimerize cada camada durante 1 minuto.
 - b) Aplique SHOULDER DENTIN (SD) ou DENTIN (um número de cor imediatamente acima da cor da coroa) na área cervical. Fotopolimerize durante 30 segundos.
 - c) Para a reconstrução que se segue na superfície labial, consulte as instruções PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO A. (Secção 2. d-f) acima.
 - d) Para a reconstrução na superfície lingual, aplique MAMELON STAIN (MS) para evitar a passagem de luz através da superfície de resina. Fotopolimerize durante 30 segundos.
 - e) Aplique OPAQUS DENTIN INTENSIVE (ODI) na área cervical de modo a cobrir 1/3 da coroa. Fotopolimerize durante 30 segundos.
 - f) Aplique progressivamente HALO ENAMEL (HE) a partir do bordo incisal em direção à área cervical. Aplique também HALO ENAMEL (HE) à superfície proximal.
 - g) Prossiga com o PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO A. (Secção 2. g-i).
Nota: Para mais pormenores sobre a técnica de camadas, consulte o Manual do Utilizador GRADIA.

C. Inlay Posterior

1. Preparação do modelo de trabalho em gesso
Siga as instruções de Preparação do modelo de trabalho em gesso (B. Secção 1. a-e) acima.
2. Tratamento especial pré-polimerização
Aplique primeiro uma camada fina de INTENSIVE COLOR (IC0) na base da cavidade. Fotopolimerize durante 30 segundos.
3. Construção do Inlay
 - a) Construa com camadas CERVICAL TRANSLUCENT (CT) (muito translúcido) como cor da dentina a fim de reter a cor natural do dente. Fotopolimerize durante 30 segundos.

- Nota: No caso de um dente manchado, recomenda-se que aplique primeiro OPAQUE (O), MARGIN OPAQUE (MO) ou OPAQUS DENTIN (OD) na base da cavidade. Fotopolimerize O e MO durante 1 minuto e OD durante 30 segundos.
- b) Construa com camadas de ENAMEL INTENSIVE (EI) ou ENAMEL (E), molde e esculpa. Fotopolimerize durante 30 segundos.
 - c) Prossiga com o PROCEDIMENTO DE RECONSTRUÇÃO A. (Secção 2. g-i) acima.

Nota: Para mais pormenores sobre a técnica de camadas, consulte o Manual do Utilizador GRADIA.

II. APLICAÇÃO ADICIONAL E REPARAÇÃO

1. Asperize a superfície de resina com uma broca de tungsténio.
2. Aplique uma camada fina de primer GC COMPOSITE PRIMER para melhorar a adesão. Fotopolimerize durante 1 minuto com o dispositivo GC LABOLIGHT LV-III.
3. Aplique ENAMEL, TRANSLUCENT, etc. conforme necessário.
4. Cubra a superfície da resina adicionada com GRADIA AIR BARRIER.
5. Fotopolimerize durante 3 minutos.

QUADRO DE COMBINAÇÃO DE CORES

Consulte o quadro incluído nos conjuntos MASTER SET (em 10 cores) e STANDARD SET (em 6 cores).

TEMPO DE IRRADIAÇÃO

Unidade de fotopolimerização	LABOLIGHT LV-III, II		STEPLIGHT SL-I	
	Pré-polimerização	Polimerização final	Pré-polimerização	Polimerização final
Pasta				
Foundation Opaque Opaque Margin Opaque	1 min.	—	—	—
Dentin Opacus Dentin Opacus Dentin Intensive Shoulder Dentin Enamel Enamel Intensive Halo Enamel Pearl Enamel Translucent Cervical Translucent	30 seg.	1 min.	10 seg.*	—
Intensive Colour Mamelon Stain Flowable Composite	30 seg.	—	10 seg.*	—

* Para uma superfície de uma única coroa

ARMAZENAMENTO

Conservar em local fresco, protegido da luz direta do sol (Prazo de validade: 2 anos a partir da data de fabrico).

EMBALAGENS

1. Conjuntos
 - 1) MASTER SET (10 cores A1, 2, 3, 3.5, B2, 3, 4, C2, 3, D3), 57 seringas com acessórios
 - 2) STANDARD SET (6 cores A2, 3, 3.5, B2, 3, C2), 26 seringas com acessórios
 - 3) INTENSIVE COLOR SET (11 cores), 11 seringas
2. Embalagens de Reposição
 - 1) FOUNDATION OPAQUE, seringa de 2,4mL (1 cor)
 - 2) MARGIN OPAQUE, seringa de 2,4mL (1 cor)
 - 3) OPAQUE, seringa de 2,4mL (22 cores)
 - 4) MAMELON STAIN, seringa de 2,4mL (3 cores)
 - 5) INTENSIVE COLOR, seringa de 2,4mL (15 cores)
 - 6) SHOULDER DENTIN, seringa de 2,9mL (6 cores)
 - 7) OPAQUS DENTIN, seringa de 2,9mL (23 cores)
 - 8) OPAQUS DENTIN INTENSIVE, seringa de 2,9mL (6 cores)
 - 9) DENTIN, seringa de 2,9mL (23 cores)
 - 10) ENAMEL, seringa de 2,9mL (5 cores)
 - 11) HALO ENAMEL, seringa de 2,9mL (1 cor)
 - 12) ENAMEL INTENSIVE, seringa de 2,9mL (3 cores)
 - 13) PEARL ENAMEL, seringa de 2,9mL (2 cores)
 - 14) TRANSLUCENT, seringa de 2,9mL (5 cores)
 - 15) CERVICAL TRANSLUCENT, 2,9mL (3 cores)
 - 16) FLOWABLE COMPOSITE (compósito fluido), 2,4mL (2 cores)
3. Acessórios
 - 1) GRADIA SEPARATOR 5mL
 - 2) GRADIA DIE-HARDNER 5mL
 - 3) GRADIA DIAPOLISHER (creme) 8g
 - 4) GRADIA AIR BARRIER 10mL
 - 5) GC COMPOSITE PRIMER 3mL
 - 6) GC METALPRIMER II 5mL
 - 7) SYRINGE PLUNGER (êmbolo de seringa)
 - 8) SHADE GUIDE KIT (kit escala de cores) (SG PLATE, SG CLIP FORMER)
 - 9) SG PLATE (prato)
 - 10) SG CLIP FORMER (12 unidades)

CUIDADO

1. Em caso de contacto com a mucosa oral ou pele, remova imediatamente com algodão. Lave com água.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. GC METALPRIMER II, GC COMPOSITE PRIMER, GRADIA AIR BARRIER, GRADIA SEPARATOR e GRADIA DIE-HARDNER são inflamáveis. Não utilizar perto de fogo. Manter afastado de fontes de ignição. Manter afastado da luz direta do sol.
4. Depois de dispensar, utilize imediatamente e reponha as tampas da seringa ou do frasco.
5. Durante o procedimento complexo de polimento ou ajuste da faceta, utilize um aspirador e uma máscara de proteção para evitar inalar o pó.

MEMO

A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the left page.

A blank white area on the right side of the page, separated from the left side by a vertical dashed line.